

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

\* \* \*

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 610, 7 027 634	Fakss: 371 7 027 208 E-pasts: valde@lrpv.lv
----------------------------------------	----------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------------------

Iebilduma lietas šifrs:  
ApP/2002/M 48 823-ie

Lēmums

Rīgā

2003. gada 26 maijā

Apelācijas padome (turpmāk ApP):

- ApP sēdes priekšsēdētājs - N. Lamsters,
- ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un J. Pantejejevs,
- ApP sekretāre - I. Plūme-Popova

2003. gada 25. aprīlī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru, pamatojoties uz 1999. gada likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* (turpmāk LPZ/99) 18. panta pirmo daļu, patentpilnvarotais A. Pētersons uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG (Zviedrija) vārdā 2002. gada 19. aprīlī iesniedzis pret preču zīmes



(preču zīmes īpašnieks - fiziska persona Mārtiņš Ruža (Latvija); pieteik. Nr. M-00-1152; pieteik. dat. 24.08.2000; reģ. Nr. M 48 823; reģ./publ. dat. 20.01.2002; 9. klases preces - 'zinātniskie, kuģniecības, ģeodēziskie, elektriskie, fotogrāfiskie, kinematogrāfiskie, optiskie, svēršanas, mērīšanas, signalizācijas, kontroles (pārbaudes), glābšanas un mācību aparāti, ierīces un instrumenti' un 35. klases pakalpojumi - 'reklāma; darījumu vadīšana; pakalpojumi, kas saistīti ar preču noieta veicināšanu')

reģistrāciju Latvijas Republikas Patentu valdē (turpmāk LPV).

Iebilduma iesnieguma motivējums: preču zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) ir identiska uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG agrākai preču zīmei



(reģ. Nr. M 13 182), kas reģistrēta līdzīgām precēm; līdz ar to pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas; turklāt preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrācijas pieteikums iesniegts ar acīmredzami negodprātīgu nolūku un šī zīme reģistrēta bez tās īpašnieka - uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG atļaujas (LPZ/99 6. panta otrā daļa, 7. panta pirmā daļa, 9. panta ceturtdā daļa).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ/99 18. panta piektās daļas noteikumiem 22.04.2002 tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvei - patentpilnvarotajai L. Ivanovai. Preču zīmes īpašnieka (tā pārstāves) atbilde uz iebilduma iesniegumu nav saņemta.

ApP 10.01.2003 sēdē konstatēja, ka pretstatītās zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182) reģistrācijas datus kā tās īpašnieks norādīts uzņēmums ATLAS COPCO AKTIEBOLAG (ATLAS COPCO ROCKTECH AB), bet iebilduma iesniedzējs un pilnvaras izdevējs patentpilnvarotajam A. Pētersenam ir uzņēmums ATLAS COPCO AKTIEBOLAG. Tā kā patentpilnvarotais ApP sēdē nevarēja izskaidrot atšķirības uzņēmuma nosaukumā, lietas izskatīšana, pamatojoties uz ApP Noteikumu 47. punkta 3. apakšpunkta noteikumiem, tika atlikta uz vienu mēnesi, uzdodot iebilduma iesniedzēja pusei iesniegt dokumentus, kas izskaidrotu minētās atšķirības. Pēc uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG lūguma Valsts preču zīmju reģistrā 17.01.2003 ir izdarīti grozījumi attiecībā uz zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182) īpašnieka nosaukumu, fiksējot to kā ATLAS COPCO AKTIEBOLAG.

ApP 07.03.2003 sēdē, izskatot lietu pēc būtības, ApP konstatēja, ka lietā nav pietiekamu pierādījumu atsevišķiem iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumiem, kam ir svarīga nozīme lietas izlemšanā. Pēc iebilduma iesniedzēja pārstāvja lūguma ApP nolēma atlikt lietas izskatīšanu uz vienu mēnesi, lai dotu iebilduma iesniedzēja pusei iespēju iesniegt papildu pierādījumus. Iebilduma iesniedzēja pārstāvis papildu materiālus iesniedzis 13.03.2003.

ApP 24.04.2003 sēdē piedalījās iebilduma iesniedzēja puses - uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG pārstāvis patentpilnvarotais A. Pētersons.

Apstrīdētās zīmes īpašnieks (tā pārstāvis) uz ApP sēdi neieradās. Ņemot vērā, ka zīmes īpašnieka pārstāvei 22.04.2003 tika pienācīgi paziņots par ApP sēdes laiku un vietu (par iepriekšējām ApP sēdēm paziņots attiecīgi 09.12.2002 un 07.02.2002) un nav ziņu par zīmes īpašnieka (viņa pārstāves) neierašanās iemesliem, ApP saskaņā ar ApP Noteikumu 48. punkta 3. apakšpunktu lietu izskatīja apstrīdētās zīmes īpašnieka puses prombūtnē, pēc lietā esošajiem materiāliem.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties iebilduma iesniedzēja pārstāvja paskaidrojumus, Apelācijas padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrācijai pieteikta 24.08.2000 un reģistrēta 20.01.2002. Zīme reģistrēta 9. klases precēm - 'zinātniskie, kuģniecības, ģeodēziskie, elektriskie, fotogrāfiskie, kinematogrāfiskie, optiskie, svēršanas, mērīšanas, signalizācijas, kontroles (pārbaudes), glābšanas un mācību aparāti, ierīces un instrumenti' un 35. klases pakalpojumiem - 'reklāma; darījumu vadīšana; pakalpojumi, kas saistīti ar preču noieta veicināšanu'.

2. Apstrīdētajai zīmei pretstatīta uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG preču zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182), kas pieteikta reģistrācijai LPV 20.12.1992 (pieteik. Nr. M-92-3277) un reģistrēta 10.03.1994 pārreģistrācijas kārtībā, kuru nosaka LR Ministru Padomes 28.02.1992 lēmums Nr. 72 *Par izgudrojumu, rūpniecisko paraugu un preču zīmju aizsardzības pagaidu kārtību Latvijas Republikā* (pārreģ. dok. SU 59082, 21.10.1976). Šī zīme reģistrēta 7. klases precēm - 'mašīnas un darbgaldi, proti, pneimatiskās un hidrauliskās iekārtas, kompresori, urbmašīnas akmenim, kokam un metālam, spirālurbji, mašīnas ēķu nojaukšanai, izciršanas mašīnas, mašīnas tuneļu rakšanai, ekskavatori, padeves mehānismi akmens urbmašīnām, akmens urbmašīnu izpildmehānismi, urbšanas torņi, pāļu dzenamās ierīces, māla rakšanas ierīces, āmuri pāļu dzīšanai, vītņu griešanas mašīnas, abrazīvās apstrādes mašīnas, mašīnas skrūvju ieskrūvēšanai, mehāniskie zāģi, āmuri iztaisnošanai, kalēju āmuri, āmuri apdedžu noņemšanai, kniedēšanas darbgaldi, mašīnas lokšņveida metāla nogriešanai, iekārtas virsmas pārklājuma uznešanai, izsmidzinātāji, slīpēšanas darbagaldi, iekārtas tīrīšanai ar smilšu strūklām, pulēšanas darbgaldi, smilšu pūšanas aparāti, smēraparāti, iekrāvēji, novākšanas mašīnas, pacelāji, vinčas; mašīnu un darbgaldu piederumi un palīgmehānismi, proti, kompresoru mezgli dzinējiem, motoru cilindri, virzuļi, sajūgi, stieņveida savienojumi urbmašīnām, hidrotransformatori, dzinēju un kompresoru regulatori, ierīces urbmašīnām, urbmašīnu galviņas, urbmašīnu stieņi, urbmašīnu stieņa centrētāji, saspīestā gaisa, gāzes un šķidrums attīrītāji un filtri, vārstuļi, atslēgšanas un regulēšanas vārstuļi gaisam, gāzei un un šķidrumam, trokšņu slāpētāji; dzinēji, proti, elektroģeneratori; dzinēji, iedarbināmi ar šķidrumu zem

spiediena; dzinēji, iedarbināmi ar saspiestu gaisu, iekšdedzes dzinēju sūkņi' un 12. klases precēm - 'pārvietošanās līdzekļi, pārvietošanās līdzekļi pa zemi, gaisu un ūdeni, īpaši, pārvietošanās līdzekļi šahtās, pārvietošanās līdzekļi ar iekrāvējiem, pārvietošanās līdzekļi kompresoru pārvadāšanai, pārvietošanās līdzekļi kalnrūpniecības urbjmašīnu pārvadāšanai'. Zīmes reģistrācija 20.12.2002 atjaunota uz jaunu 10 gadu periodu.

3. Iebilduma iesniedzēja uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG pārstāvis, atsaucoties uz LPZ/99 6. panta otrā daļas, 7. panta pirmās daļas un 9. panta ceturtās daļas noteikumiem, lūdz atzīt par spēkā neesošu preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrāciju, un iebilduma iesniegumā, 13.03.2003 iesniegtajos papildus materiālos, kā arī ApP sēdes gaitā motivē savu iebildumu šādi:

3.1. preču zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) ir identiska uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG preču zīmei **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182), tādējādi pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji šīs zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas;

3.2. preču zīmei **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182) ir ievērojami agrāks pieteikuma datums - 20.12.1992 (pārreģistrācijas kārtībā, balstoties uz pārreģistrācijas dokumentu SU 59082, 21.10.1976), nekā apstrīdētajai preču zīmei, kura reģistrācijai LPV pieteikta 24.08.2000;

3.3. apstrīdētā zīme reģistrēta 9. klases precēm, kuras var uzskatīt par līdzīgām pretstatītās zīmes reģistrācijā iekļautajām 7. un 12. klases precēm. Uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG preces, kas marķētas ar preču zīmi **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182), ir pieejamas ne vien Skandināvijas un Baltijas valstīs, bet arī citās pasaules valstīs; galvenie šī uzņēmuma darbības virzieni ir dažādu iekārtu, aparātu, ierīču un instrumentu ražošana un realizācija; uzņēmums aktīvi darbojas kompresoru, celtniecības un kalnrūpniecības tehnikas, kā arī rūpniecības montāžas ierīču un iekārtu ražošanā; tā, piemēram, kompresoru jomā uzņēmums ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ražo bežeļļas un eļļas inžekcijas gaisa kompresorus, pārnēsājamus kompresorus, gāzes kompresorus, elektriskos ģeneratorus, gaisa apstrādes ierīces; piemēram, gaisa kompresori sastāv no gaisa dzesētājiem, gaisa sausināšanas mehānisma, elektriskajiem regulatoriem, bet bežeļļas gaisa kompresori tiek izmantoti dažādās rūpniecības nozarēs, piemēram, pārtikas un dzērienu, elektronikas, farmaceitisko preparātu ražošanā (lietai pievienotas izdrukas no Interneta adreses <http://www.atlascopco-group.com>). Šādi kompresori, kas iekļauti arī zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182) preču sarakstā, vadoties no to funkcijām un darbības mērķiem, veic arī elektrisko, optisko, svēršanas, mērīšanas, signalizācijas, kontroles (pārbaudes), glābšanas un mācību aparātu, ierīču un instrumentu funkcijas, jo šādi aparāti, ierīces un instrumenti tiek iemontēti kompresoru iekārtās vai arī tiek izmantoti vienotā sistēmā ar tiem. Uzņēmums ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ražo arī datorizētas pusautomātiskas un ar roku darbināmas ierīces, kuras tiek izmantotas urbumu vietu izpētei, lai atklātu jaunas rūdu atradnes. Tādējādi, ņemot vērā šā uzņēmuma ražotās produkcijas veidu un tās specifisko pielietojumu celtniecībā, kalnrūpniecībā un citās nozarēs, jāuzskata, ka apstrīdētās zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrācijā iekļautās 9. klases preces pēc sava rakstura un funkcionālā uzdevuma ir sakritīgas vai tuvas preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182) reģistrācijā aptvertajām 7. un 12. klases precēm.

3.4. apstrīdētās zīmes reģistrācijā iekļautie 35. klases pakalpojumi attiecas uz attiecīgo 9. klases preču tirdzniecību, reklāmu, kā arī darījumu kārtošānu saistībā ar tām; apstrīdētās zīmes reģistrācija nevar palikt spēkā arī attiecībā uz šiem pakalpojumiem, jo tie ir vispārēja rakstura, kas nepieciešami ikvienam uzņēmējam, lai varētu izmantot savu preču zīmi savas produkcijas reklāmā, darījumu vadīšanā, preču noieta veicināšanā;

3.5. preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) pieteicējam - Mārtiņam Ružam nav bijis nekāda juridiska pamata reģistrēt uz sava vārda zīmi, kas ir identiska uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG preču zīmei **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182), tādējādi ir pamats uzskatīt, ka apstrīdētā zīme iesniegta ar acīmredzami negodprātīgu nolūku; to apliecina šādi fakti:

- kā izriet no LR Uzņēmumu reģistra datu bāzes LURSOFT, apstrīdētās zīmes pieteicējs - Mārtiņš Ruža no 10.06.1996 līdz 03.09.2001 bija Latvijas - Igaunijas kopuzņēmuma SATTER BALTIK, SIA direktors. Šajā uzņēmumā lielākā ieguldījuma daļa piederēja Igaunijas uzņēmumam SATTER AS, kurš ir iebilduma iesniedzēja - uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ražoto preču, kas marķētas

ar preču zīmi **Atlas Copco** (fig.), izplatītājs Baltijas valstīs; Latvijā šīs preces importēja un izplatīja uzņēmums SATTER BALTIC, SIA, tādējādi šā uzņēmuma direktors Mārtiņš Ruža labi zināja, ka preču zīme **Atlas Copco** (fig.) pieder Zviedrijas uzņēmumam ATLAS COPCO AKTIEBOLAG (lietai pievienotas izdrukas no datu bāzes LURSOFT, kā arī izdrukas no Interneta adreses <http://www.satter.ee>);

- kā tas izriet no uzņēmuma SATTER AS ģenerāldirektora *Hinno Puhm* 17.04.2002 vēstules, sakarā ar Mārtiņa Ružas negodprātīgo darbību uzņēmums SATTER BALTIC, SIA tika novests līdz bankrotam (lietai pievienota minētās vēstules kopija); ar Rīgas abgabaltiesas 10.12.2001 spriedumu uzņēmums SATTER BALTIC, SIA tika atzīts par maksātnespējīgu, un ir uzsākts šī uzņēmuma likvidācijas process (lietai pievienotas izdrukas no Interneta par publikācijām laikrakstā 'Latvijas Vēstnesis' 28.12.2001 un 23.01.2002); kopš 2001. gada novembra iebilduma iesniedzēja - uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ražotās preces Latvijā importē un izplata uzņēmums SATTER LATVIA, SIA (lietai pievienota elektroinstrumentu, kas marķēti ar preču zīmi **Atlas Copco** (fig.), kataloga latviešu valodā kopija ar norādi uz attiecīgo preču importētāju - uzņēmumu SATTER LATVIA, SIA);

- iebilduma iesniedzēja pārstāvis 05.03.2000 nosūtīja Mārtiņam Ružam brīdinājuma vēstuli ar lūgumu līdz 20.03.2002 informēt pārstāvi par to, kādēļ minētā persona uz sava vārda reģistrējusi preču zīmi **Atlas Copco** (fig.); vēstulē arī tika norādīts, ka gadījumā, ja minētā persona šo zīmi pieteikusi un reģistrējusi uz sava vārda bez uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG atļaujas, tā var lūgt LPV dzēst šīs zīmes reģistrāciju. Uz minēto brīdinājuma vēstuli atbilde no Mārtiņa Ružas netika saņemta (lietai pievienota minētās vēstules kopija);

- par Mārtiņa Ružas negodprātīgo rīcību liecina arī tas, ka šī persona uz sava vārda pieteikusi reģistrācijai LPV arī preču zīmi **SATTER baltik** (fig.) (reģ. Nr. M 48 824), kas pieder Igaunijas uzņēmumam SATTER AS;

3.6. tā kā uzņēmums SATTER BALTIC, SIA izplatīja Latvijā uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ražotās preces, kas marķētas ar preču zīmi **Atlas Copco** (fig.), un Mārtiņš Ruža bija šā Latvijas uzņēmuma direktors, viņa darbības ir vērtējamas arī kā neatļautas aģenta darbības; tādējādi zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrācija ir atzistama par spēkā neesošu arī uz LPZ/99 9. panta ceturtās daļas noteikumu pamata.

4. Atbildot uz jautājumiem ApP sēdes gaitā, iebilduma iesniedzēja pārstāvis pauž viedokli, ka pat arī tad, ja apstrīdētās zīmes reģistrācijā iekļautās preces un pakalpojumi netiktu vērtēti kā līdzīgi pretstatītās zīmes reģistrācijā iekļautajām precēm, apstrīdētās zīmes reģistrācija ir atzistama par spēkā neesošu, jo tā pieteikta ar acīmredzami negodprātīgu nolūku.

## II. Iebilduma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. No lietas materiāliem izriet, ka iebildums pret preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrāciju iesniegts saskaņā ar likumā LPZ/99 un ApP Noteikumos paredzēto kārtību, tādējādi ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. Iebilduma iesniedzēja uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG preču zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182) reģistrācijai LPV pieteikta 20.12.1992, savukārt fiziskas personas Mārtiņa Ružas preču zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrācijai pieteikta 24.08.2000. Tātad šajā lietā pretstatītā zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182) ir agrāka zīme LPZ/99 7. panta otrās daļas izpratnē, pat neņemot vērā šīs zīmes prioritāti no tās reģistrācijas bijušajā PSRS - 21.10.1976.

3. Novērtējot izskatāmās zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) un **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 13 182), ApP atzīst, ka tās ir identiskas.

4. Kā izriet no lietas materiāliem, apstrīdētā preču zīme **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrēta 9. klases precēm - 'zinātniskie, kuģniecības, ģeodēziskie, elektriskie, fotogrāfiskie, kinematogrāfiskie, optiskie, svēršanas, mērīšanas, signalizācijas, kontroles (pārbaudes), glābšanas un mācību aparāti, ierīces un instrumenti' un 35. klases pakalpojumiem - 'reklāma; darījumu vadīšana; pakalpojumi, kas saistīti ar preču noieta veicināšanu', savukārt pretstatītā zīme **Atlas Copco** (fig.)

(reģ. Nr. M 13 182) reģistrēta attiecībā uz dažādās saimniecības nozarēs un mājturībā izmantojamām mašīnām, darbgaldiem, ierīcēm un mehānismiem, kas attiecas uz 7. klasi, to skaitā pneimatiskajām un hidrauliskajām iekārtām, kompresoriem, urbjmašīnām, ekskavatoriem, iekraušanas iekārtām, urbšanas torņiem, māla rakšanas ierīcēm, slīpēšanas un pulēšanas darbagaldiem, mašīnu un darbgaldu piederumiem un palīgmehānismiem, elektroģeneratoriem, dzinējiem, iekšdedzes dzinēju sūkņiem. Bez tam pretstatītā zīme reģistrēta arī attiecībā uz pārvietošanās līdzekļiem pa zemi, gaisu vai ūdeni (12. klase). Novērtējot salīdzināmo zīmju preču sarakstus, ApP atzīst, ka apstrīdētās zīmes 9. klases preces var tikt vērtētas kā līdzīgas noteiktām pretstatītās zīmes reģistrācijā iekļautajām 7. un 12. precēm. Var piekrist viedoklim, ka zinātniskie, kuģniecības, ģeodēziskie, elektriskie, optiskie, svēršanas, mērišanas, signalizācijas, kontroles (pārbaudes), glābšanas un mācību aparāti, ierīces un instrumenti var tikt izmantoti vienotā sistēmā, piemēram, ar mašīnām un darbagaldiem, kā arī pārvietošanās līdzekļiem, attiecībā uz kuriem reģistrēta pretstatītā zīme. Tādējādi, ievērojot arī izskatāmo zīmju identiskumu, var uzskatīt, ka patērētājiem, kuri jau kaut kādā mērā būs iepazinuši pretstatīto preču zīmi saistībā ar tās reģistrācijā aptvertajām 7. un 12. klases precēm, apstrīdētā zīme attiecībā uz tās reģistrācijā iekļautajām 9. klases precēm var izraisīt priekšstatu, ka attiecīgo preču izcelsme ir no viena un tā paša uzņēmuma.

Tajā pašā laikā ApP kritiski vērtē iebilduma iesniedzēja argumentus attiecībā uz apstrīdētās zīmes reģistrācijā iekļauto 35. klases pakalpojumu - 'reklāma; darījumu vadīšana; pakalpojumi, kas saistīti ar preču noieta veicināšanu' līdzību pretstatītās zīmes reģistrācijā iekļautajām 7. un 12. klases precēm. Pārstāvja apgalvojums, ka apstrīdētās zīmes reģistrācija ir atzīstama par spēkā neesošu tā iemesla dēļ, ka šie pakalpojumi ir vispārēja rakstura, kas nepieciešami ikvienam uzņēmējam, lai varētu izmantot savu preču zīmi savas produkcijas reklāmā, darījumu vadīšanā un preču noieta veicināšanā, neiztur kritiku. Ar jēdzienu 'pakalpojumi' komercdarbībā saprot darbību un pasākumu kopumu, ko veic noteiktu arodu speciālisti vai uzņēmumi, lai apmierinātu kādas klientu vajadzības (skat., piem., *Ekonomikas skaidrojošā vārdnīca*; R., 'Zinātne', 2000, 352. lpp.), tādējādi apstrīdētās zīmes reģistrācijā iekļautie 35. klases pakalpojumi, neapšaubāmi, ir aplūkojami kā darbības, kuras ir paredzēts veikt citu personu interesēs (skat. arī skaidrojošās piezīmes Preču un pakalpojumu starptautiskās klasifikācijas 35. klasei). Šādus pakalpojumus parasti sniedz attiecīgās jomās specializējušies uzņēmumi, piemēram, reklāmas aģentūras, specializēti uzņēmumi, kas citu personu interesēs organizē produktu reklāmas kampaņas, kārtu komercdarījumus, arī tirdzniecības uzņēmumi, kas veic citu uzņēmumu ražotās produkciju reklāmas pasākumus u. tml. ApP nav zināmi apstrīdētās zīmes īpašnieka nolūki, piesakot reģistrācijai šo zīmi attiecībā uz 35. klases pakalpojumiem, bet, lai arī kādi tie nebūtu, attiecīgie pakalpojumi ir vērtējami tādā izpratnē kā izklāstīts iepriekš. Tā kā tam, kādēļ apstrīdētās zīmes reģistrācijā iekļautie 35. klases pakalpojumi būtu jāuzskata par līdzīgiem pretstatītās zīmes reģistrācijā iekļautajām 7. un 12. klases precēm, lietā nav citas argumentācijas, ApP atzīst iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem par pamatotu tikai tiktāl, ciktāl tas attiecas uz apstrīdētās zīmes reģistrāciju 9. klases precēm.

5. Izvērtējot iebilduma iesniedzēja atsauci uz LPZ/99 6. panta otrās daļas noteikumiem, ApP atzīst, ka lietas materiāli kopumā ļauj uzskatīt apstrīdētās zīmes reģistrācijas pieteikumu par iesniegtu ar acīmredzami negodprātīgu nolūku:

5.1. kā izriet no LR Uzņēmumu reģistra datiem, apstrīdētās zīmes pieteicējs Mārtiņš Ruža no 10.06.1996 līdz 03.09.2001 bija Latvijas - Igaunijas kopuzņēmuma SATTER BALTIK, SIA direktors. Šajā uzņēmumā lielākā ieguldījumu daļa (85%) piederēja Igaunijas uzņēmumam SATTER AS, kurš ir iebilduma iesniedzēja - Zviedrijas uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ražoto preču, kas marķētas ar preču zīmi **Atlas Copco** (fig.), izplatītājs Baltijas valstīs. No lietas materiāliem arī var konstatēt, ka Latvijā šīs preces importēja un izplatīja uzņēmums SATTER BALTIK, SIA. Minētais ļauj secināt, ka uzņēmuma SATTER BALTIK, SIA direktors Mārtiņš Ruža, 24.08.2000 iesniedzot LPV apstrīdētās preču zīmes reģistrācijas pieteikumu, nevarēja nezināt par attiecīgo preču ražotāju - uzņēmumu ATLAS COPCO AKTIEBOLAG un tā tiesībām uz preču zīmi **Atlas Copco** (fig.);

5.2. Mārtiņa Ružas centieni reģistrēt zīmi, kas ir identiska citas personas preču zīmei un paredzēta izmantošanai attiecībā uz līdzīgām precēm, kā arī pakalpojumiem, kas kaut kādā mērā var būt saistīti ar tirdzniecības uzņēmumu darbību attiecīgo preču jomā, norāda uz vēlēšanos iegūt tiesības, kuras varētu vienā vai citā veidā vērst pret uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG interesēm;

5.3. lietā nav tādu apstākļu, kas varētu attaisnot Mārtiņa Ružas rīcību, piesakot un reģistrējot uz sava vārda citai personai piederošu preču zīmi. Ja jebkādi attaisnojoši iemesli būtu bijuši, minētajai

personai pašai vai ar savas pārstāves starpniecību bija visas iespējas darīt to zināmu, iesniedzot savus paskaidrojumus šā iebilduma sakarā un piedaloties ApP sēdē.

6. Iebilduma iesniedzējs atsaucas arī uz LPZ/99 9. panta ceturtais daļas noteikumiem, kas paredz iespēju prasīt zīmes atzīšanu par spēkā neesošu personai, kas ir šīs preču zīmes īpašnieks citā Parīzes savienības dalībvalstī, ja Latvijā šo zīmi uz sava vārda reģistrējis īpašnieka aģents vai pārstāvis bez īpašnieka piekrišanas. Šie LPZ/99 noteikumi izriet no 1883. gada 20. marta *Parīzes konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību* (Latvijā spēkā no 07.09.1993; turpmāk *Parīzes konvencija*) 6.<sup>septiis</sup> panta noteikumiem, kas paredz, ka 'ja tās personas aģents vai pārstāvis, kura ir zīmes īpašnieks vienā no Savienības dalībvalstīm, iesniedz zīmes reģistrācijas pieteikumu savā vārdā vienā vai vairākās Savienības dalībvalstīs bez īpašnieka pilnvarojuma, īpašniekam ir tiesības apstrīdēt pieteikto reģistrāciju vai pieprasīt tās dzēšanu, vai, ja to atļauj šis valsts likumi, pieprasīt zīmes pārreģistrāciju uz sava vārda, ja vien aģents vai pārstāvis neattaisno savu rīcību'.

Kā izriet no lietas materiāliem, apstrīdētās zīmes pieteikuma iesniegšanas brīdī (24.08.2000) Mārtiņš Ruža bija uzņēmuma SATTER BALTIC, SIA direktors. Tā kā šis uzņēmums pastarpināti caur Igaunijas uzņēmumu SATTER AS bija iebilduma iesniedzēja uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ražoto preču importētājs un izplatītājs Latvijā, ApP uzskata, ka *Parīzes konvencijas* 6.<sup>septiis</sup> panta un LPZ/99 9. panta ceturtais daļas noteikumu izpratnē uzņēmuma SATTER BALTIC, SIA direktors Mārtiņš Ruža var tikt vērtēts kā zīmes īpašnieka aģents.

Lietas materiālos nav apstiprinājuma tam, ka uzņēmums ATLAS COPCO AKTIEBOLAG ir preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) īpašnieks citā Parīzes savienības dalībvalstī, kā to prasa LPZ/99 9. panta ceturtais daļas noteikumi. Tomēr šai sakarā ir ievērojami *Parīzes konvencijas* 6.<sup>septiis</sup> panta noteikumi, kas nosaka, ka attiecīgajai personai ir jābūt zīmes īpašniekam vienā no Parīzes savienības dalībvalstīm, tātad tā var būt arī valsts, kurā šis zīmes reģistrācijas pieteikumu iesniedzis īpašnieka aģents vai pārstāvis (konkrētajā gadījumā - Latvija). Ievērojot Latvijas tiesību sistēmā nostiprināto principu par Latvijai saistošo starptautisko līgumu normu prioritāti pār nacionālajām tiesību normām šo normu pretrunu jeb kolīziju gadījumā (likums *Par Latvijas Republikas starptautiskajiem līgumiem* 13. pants, LPZ/99 2. panta piektā daļa), izskatāmajā lietā ir piemērojami attiecīgie *Parīzes konvencijas* 6.<sup>septiis</sup> panta noteikumi.

Tādējādi, tā kā no lietas apstākļiem izriet, ka uzņēmums ATLAS COPCO AKTIEBOLAG nav devis atļauju Mārtiņam Ružam reģistrēt preču zīmi **Atlas Copco** (fig.) uz sava vārda, ApP atzīst, ka lietas apstākļi atbilst LPZ/99 9. panta ceturtais daļas un *Parīzes konvencijas* 6.<sup>septiis</sup> panta noteikumiem.

7. Novērtējot lietas apstākļus kopumā, ApP secina, ka iebildums pret preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrāciju ir pamatots, tātad tas ir apmierināms.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus, apsvērumus un slēdzienus, Apelācijas padome, vadoties no 1999. gada likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 6. panta otrās daļas, 7. panta pirmās daļas 2. punkta, 9. panta ceturtais daļas noteikumiem, *Parīzes konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību* 6.<sup>septiis</sup> panta noteikumiem, kā arī likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 19. panta noteikumiem par iebildumu izskatīšanu, **nolemj:**

1. apmierināt uzņēmuma ATLAS COPCO AKTIEBOLAG iebildumu pret preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) reģistrāciju Latvijas Republikas Patentu valdē;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Valsts reģistru un dokumentācijas nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **Atlas Copco** (fig.) (reģ. Nr. M 48 823) atzīšanu par spēkā neesošu ar tās reģistrācijas dienu.

Ja ApP lēmums neapmierina apstrīdētās preču zīmes īpašnieku vai iebilduma iesniedzēju, viņš triju mēnešu laikā no ApP lēmuma noraksta saņemšanas dienas var šo lēmumu pārsūdzēt Rīgas apgabaltiesā. Sūdzības iesniegšana aptur ApP lēmuma stāšanos spēkā (likums *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm*, 19. panta devītā daļa).

Šis lēmums, ja tas netiek pārsūdzēts noteiktajā laikā, saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem stājas spēkā no dienas, kad izbeidzies termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs

N. Lamsters

ApP sēdes locekļi:

S. Drozdovska

J. Pantelejevs